

復活期第三主日

讀經一：宗徒大事錄 (Acts) 5:27-32,40-41

我們就是這些事的證人；聖神也為此事作證。

那時候，聖殿警官和差役，把宗徒領來之後，叫他們站在公議會前。大司祭審問他們，說：「我們曾嚴厲命令你們，不可用這名字施教。你們看，你們卻把你們的道理，傳遍了耶路撒冷；你們是有意把這人的血，歸到我們身上！」伯多祿和眾宗徒回答說：「聽天主的命，應勝過聽人的命。我們祖先的天主，復活了你們下毒手懸在木架上的耶穌。天主以右手舉揚了他，叫他做首領和救主，為賜給以色列人悔改和罪赦。我們就是這些事的證人，並且，天主賜給服從他的人的聖神，也為此事作證。」公議會命令宗徒：不可再因耶穌的名字講道，然後，釋放了他們。他們喜喜歡歡由公議會出來，因為他們配為這名字受侮辱。

答唱詠 詠 (Ps) 30:2,4, 5-6, 11-12,13

【答】：上主，我稱揚你，因為你救拔了我。

領：上主，我稱揚你，因為你救拔了我。你也沒有讓我的仇敵，向我誇耀。上主，你由陰府中把我救出，又使我安全復生，免降幽谷。【答】

領：上主的聖民，請向上主歌頌，稱謝他的聖名。因為他的憤怒，瞬息消散；他的恩愛，卻要終生綿延。晚間雖令人哭泣，清晨卻使人歡喜。【答】

領：上主，請俯聽我，憐憫我；上主，求你前來助佑我。你把我的哀痛，化成了舞蹈。上主，我的天主，我要永遠稱謝你！【答】

讀經二：默示錄 (Rev) 5:11-14

被宰殺的羔羊，堪受權能和富裕。

我、若望，看見和聽見在寶座、活物和長老的四周，有許多天使的聲音；他們的數目千千萬萬，大聲喊說：「被宰殺的羔羊，堪受權能、富裕、智慧、勇毅、尊威、光榮和讚頌！」我又聽見一切受造物，即天上、地上、地下和海中的萬物，都說：「願讚頌、尊威、光榮和權力，歸於坐在寶座上的那位和羔羊，至於無窮之世！」那四個活物就答說：「阿們。」長老們於是俯伏朝拜。

福音：聖若望福音 (Jn) 21:1-14 (短式)

耶穌上前，拿起餅來，遞給他們；也同樣拿起魚來，遞給他們。

那時候，耶穌在提庇黎雅海邊，又顯現給門徒。耶穌是這樣顯現的：當西滿伯多祿、號稱狄狄摩的多默、加里肋亞加納的納塔乃耳、戴伯德的兩個兒子，同其他兩個門徒在一起的時候，西滿伯多祿對他們說：「我去打魚。」他們回答說：「我們也同你一起去。」他們便出去，上了船；但那一夜什麼也沒有捕獲。已經到了早晨，耶穌站在岸上；門徒卻沒有認出他是耶穌。於是，耶穌對他們說：「孩子們，你們有魚吃嗎？」他們回答說：「沒有。」耶穌向他們說：「向船右邊撒網，就會捕到。」他們便撒下網，因為魚太多，竟不能把網拉上來。耶穌所愛的那個門徒，就對伯多祿說：「是主。」西滿伯多祿一聽見是主；他當時赤著身；就束上外衣，縱身跳入海裡。其他門徒因離岸不遠——約有二百肘——就坐著小船，拖著一網魚回來。當他們上了岸，看見放著一堆炭火，上面放著魚和餅。耶穌對他們說：「把你們剛才所打得的魚，拿一些來！」西滿伯多祿便上船，把網拉到岸上，網裡都是大魚，共一百五十三條；雖然這麼多，網卻沒有破。耶穌向他們說：「你們來吃早飯吧！」門徒中沒有人敢問他：「你是誰？」因為知道是主。耶穌於是上前，拿起餅來，遞給他們；也同樣拿起魚來，遞給他們。耶穌從死者中復活後，向門徒顯現，這已是第三次。

教宗主日講道請參閱：梵蒂岡新聞網 <https://www.vaticannews.va/en.html>

You are encouraged to continue to provide your financial support to the community via donation to the following bank account, thank you for your support.

我們鼓勵你繼續支持團體的開支，可以將你的奉獻直接存入以下的銀行，謝謝您的慷慨和支持。

Bank: Commonwealth Bank

Account Name: Chinese Catholic Pastoral Community Inc

BSB: 062000 Account Number: 1594 7930



天主教華人牧靈團體

CHINESE CATHOLIC PASTORAL COMMUNITY

郵政地址：Asiana Centre (亞洲中心), 38 Chandos Street, Ashfield NSW 2131

電子郵件：info@ccpc.net.au 互聯網網址：www.ccpc.net.au Tel: 8005 1398, Fax: 8580 5135

臉書 CCPC 群組：<https://www.facebook.com/groups/309539298626/>

主任司鐸/神父 Chaplains: Fr. Joseph Lu OFM 路勇神父 電話: 0431 962 786

Fr. Jacob Wang 王金福神父 電話: 0488 042 077

復活期第三主日 2022年5月1日

May 1st 2022 – 3rd Sunday of Easter (Year C)



Mural of the post-resurrection miraculous haul of fish and Peter swimming to shore, in the Greek Orthodox Church in Capernaum, Galilee

When Simon Peter heard that it was the Lord, he tucked in his garment, for he was lightly clad, and jumped into the sea.

(Jn 21:7)

西滿伯多祿一聽見是主；他當時赤著身；就束上外衣，縱身跳入海裡。

(若 21:7)

彌撒時間： 星期六 下午 6:00 亞洲中心 (國語);
星期日 早上 10:00 亞洲中心 (粵/英);
早上 11:00 聖伯多祿朱利安堂 (粵語);
星期日 早上 11:30 St Dominic's Church, Flemington (國語);

敬禮/聖事： 耶穌聖心彌撒 (每月第一個星期五)：晚上 6:30 (粵語) 亞洲中心
九日敬禮 (每月第二個星期六)：下午 4:00 亞洲中心
明供聖體、修和聖事 (每月最後一個星期六)：下午 3:00-4:00 亞洲中心

領洗、婚配及病人傅油：請聯絡主任司鐸/神父

慕道班/教義函授課程 查詢詳情及報名：請聯絡 Paul Tong 0432 927 151 / 周先生 (Joseph) 0403 589 375 / 陳先生 (Fred) 0422 231 328

神父的話 From the Priest

路勇神父: 各位親愛的兄弟姊妹，再次的祝大家復活節快樂！願復活的主基督賜給我們永遠的生命，亞肋路亞！

復活期是除了常年期外最長的一個喜樂慶祝了。用稍長的日期來慶祝，來表示這很隆重和重要。因為這關係著我們的聖命，我們都很愛惜自己的生命，也為了使生命健康和長久，我們無所不盡其極，會從飲食，作息，運動和精神療法來達到目的。但好像這些方法中還是少了一樣，就是我們靈魂健康和喜樂的方法。如果我們的靈魂也達到健康的水準我們整個的人就是一個充滿喜樂，勇氣，積極，服務等等。因為，靈魂是人的生命內核，內核其實是決定著我們整個人的健康，內心的喜樂才是真正的喜樂。同時，內心的喜樂是與主基督緊密相連的喜樂。常喜樂的人，也會真愛人，愛人的生命是多麼的幸福。他們的幸福在於即便是我們用盡了所有的方法仍然是不能讓生命久居與世界，但是他們任然是喜樂的，因為他們就沒有想要久居於世，這是因為基督祂的復活給我們一顆定心丸和甚至於是渴望“天家”的日期到來的期盼。

另外，團體正在推動大家學習小磐石讀經法的聖經學習。聖經本身就是豐富我們生命的一本天主的聖言集。既然基督的復活激起了我們對永生的盼望，那聖經是幫著我們如何走上我們的喜樂之路，復活之路，永生之路。小磐石的方法是幫著我們快樂讀經，日復一日的讓聖言進入我們的生命的“血液”裡。讓此血液不停止的流淌在每天的生活。願更多的兄弟姊妹來參見小磐石讀經，打開聖經，改變生命。

再次的祝大家平安，喜樂，亞肋路亞。

團體報告/ Community News

3/5 (星期二 Tue)	晚上八時至九時半 8pm to 9:30pm	由傳道員組主辦的「生活信仰分享聚會」ZOOM聚會。 主題:「回流」。 我們在四月中的生活信仰聚會，曾經分享過曾慶導神父由中國大陸上山下鄉到達香港，後來蒙聖召成為神父的經歷。曾神父把離鄉背井來到香港這段艱辛路程，喻為「出谷」，意思是一切都交托信賴於天主的帶領。回顧我們移居海外，作決定及遷居後的適應時期，又有碰上什麼困難，又如克服呢？ 我們會先在家收聽「愛生命會客室」系列電台節目「回流」。然後，再在聚會時作分享。 參加方法及報名，請用電話 sms 聯絡 Rachel 0410 342890，Paul 0432 927151，或 Joseph 0403 589375。
5/5 (星期四 Thu)	晚上八時半至九時 8:30pm to 9pm	ZOOM 網上團體頌唸玫瑰經祈禱 誠意邀請大家參與 https://us02web.zoom.us/j/83650569932?pwd=U2I1YUQ0N3ZyOG1QWU1WbEREN1RSdz09 Meeting ID: 836 5056 9932 Passcode: 373551 *團體兄弟姐妹可以預先將祈禱意向告訴 Angela/Candy 或逢星期四祈禱晚會之前將祈禱意向發送到電郵 info@ccpc.net.au。團體會在祈禱當晚一起為這些意向祈禱。

祈禱意向 Please keep in your prayers

Pray for faith-filled young people: We pray for all young people, called to live life to the fullest; may they see in Mary's life the way to listen, the depth of discernment, the courage that faith generates, and the dedication to service.

為年輕人的信仰祈禱：祈願每一位蒙召活出圓滿生命的年輕人，從聖母瑪利亞身上學會聆聽的方式、深刻分辨的能力、信德的勇氣，以及獻身服務的精神。

Pray for a new perspective on life: that God will broaden our vision to see ourselves praising and serving God in harmony with all of creation.

為求一個新的人生觀：願天主開寬我們的視野，讓我們與所有受造物和諧地一起讚美和侍奉天主。

Pray for healing and strength: that the Good News of the dying and rising of Jesus may bring hope to the sick and strength to those who care for them.

祈求醫治和力量：在福音中耶穌的死亡與復活，能夠帶給患病的人希望，也求堅強照顧他們的人。



小磐石聖經研讀課程 之 <<宗徒大事錄>>

日期：5月26日至7月28日（每週星期四）經由 Zoom 網上課

總共十週（導言介紹 + 九課堂）

內容程序：
對談式祈禱
分享自己讀經的感想，並聆聽別的組員的分享
聆聽講員分享總結講解

時間：晚上8時至10時

費用：免費（歡迎自由捐獻）

報名日期：由即日起至5月15日，請點擊這個鏈接

<https://forms.gle/4dJuqRiJiYzyDg5g7>

填寫資料報名。名額有限，額滿即止。出席率達80%可獲發證書。

歡迎教友、慕道者及有興趣人士參加，共同在信仰路上學習及成長。

如有查詢：請電郵 event@ccpc.net.au 或 Whatsapp 這電話號碼 0437 695 744 聯絡 Candy Lui